

Zmluva o vytvorení diela v spojení s licenčnou zmluvou 001/PaM/2014/44
uzavretá podľa § 39 a 40 Zákona č. 618/2003 Z.z. o autorskom práve a právach sviasiach s autorským právom
(autorský zákon) a Zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka

Objednávateľ: Pamiatkový úrad Slovenskej republiky
Zastúpený: PhDr. Katarínou Kosovou, generálnou riaditeľkou
Cesta na Červený most 6
814 06 Bratislava
IČO: 317 55 194
DIČ: 2021491560
Peňažný ústav: Štátna pokladnica
Číslo účtu: SK65 8180 0000 0070 0006 8998

Autor: **Mgr. Miroslav Čovan**
Bydlisko: Banská Štiavnica
Rodné číslo:
Číslo OP:
Peňažný ústav:
Číslo účtu:

uzatvorili túto zmluvu o vytvorení diela:

Článok I. PREDMET ZMLUVY

- a) Predmetom tejto zmluvy je vyhotovenie článku: *Renesančná sepulkrália v Záborskom* a vyhotovenie obrázkov k článku *Renesančná sepulkrália v Záborskom* do revue pre kultúrne dedičstvo Pamiatky a múzea č. 4/2014.
- b) Objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť autorovi cenu diela podľa článku IV. tejto zmluvy.

Článok II. PODMIENKY PREDMETU ZMLUVY

- a) Rozsah 7,5 rkp strán vrátane poznámok a popisiek k fotografiám v elektronickej podobe. Honorárová sadzba za 1 rkp stranu je 11 €, slovom jedenásť eur.
- b) 8 farebných fotografií v elektronickej podobe. Honorárová sadzba je za 1 foto 9 €, slovom deväť eur.

Článok III. ODMENA ZA DIELO

- a) Cena za dielo v rozsahu a vyhotovení podľa článku II. tejto zmluvy bola dohodnutá zmluvnými stranami v sume **82,50 €** slovom **osemdesiatdva eur päťdesiat centov** za text, **72,- €** slovom **sedemdesiatdva eur** za farebné fotografie.
Honorár za dielo je celkom **154,50 €**, slovom **stopäťdesiatštyri eur päťdesiat centov**.
- b) V cene za dielo je zahrnutá odmena autora ako aj režijné náklady spojené so zhotovením diela.
- c) Zmluvné strany s dohodli, že honorár prináleží autorovi výlučne po uverejnení diela, vo výške a čase uvedenom v tejto zmluve.

Článok IV. PLATOBNÉ PODMIENKY

- a) Platbu za zhotovenia diela, ktorú zmluvné strany dohodli v tejto zmluve, t. j. **154,50 €** slovom **stopäťdesiatštyri eur päťdesiat centov**, objednávateľ uhradí do 21 dní odo dňa publikovania diela na účet autora uvedený v záhlaví tejto zmluvy.
- b) Objednávateľ v súlade s § 5 ods. 1 zákona č. 13/1993 Z. z. o umeleckých fondoch poukáže Literárnemu fondu príspevok vo výške 2 % z celkovej odmeny autora.
- c) Bankové výlohy znáša každá zmluvná strana na svoju ťarchu.

Článok V. ČAS ZHOTOVENIA DIELA

Autor sa zaväzuje zhotoviť a odovzdať dielo objednávateľovi najneskôr do termínu zasadnutia redakčnej rady k číslu 4/2014, t. j. do 13.10.2014.

Článok VI. NADOBUDNUTIE VLASTNÍCKEHO PRÁVA K PREDMETU ZMLUVY

- a) Objednávateľ nadobúda vlastnícke právo k predmetu zmluvy vyplatením honoráru autorovi.
- b) Autor udeľuje objednávateľovi (nadobúdateľovi) v zmysle 42 ods. 1 zákona č. 618/2003 Z.z. licenciu v neobmedzenom rozsahu.
- c) Autor v súlade s § 40 zákona č. 618/2003 Z.z. súhlasí so zverejnením diela v revue pre kultúrne dedičstvo Pamiatky a múzeá, a to v tlačenej a elektronickej forme.
- d) Nebezpečenstvo škody na predmete zmluvy prechádza z autora na objednávateľa v okamihu prevzatia predmetu zmluvy objednávateľom.

Článok VII. OSOBITNÉ USTANOVENIA

- a) Objednávateľ môže od zmluvy odstúpiť za podmienok uvedených v § 39 ods. 4 Autorského zákona.
- b) Autor sa zaväzuje podpísať túto zmluvu do päť dní od jej doručenia a štyri rovnopisy obratom zaslať objednávateľovi.
- c) Objednávateľ sa zaväzuje ním podpísaný jeden rovnopis bezodkladne zaslať autorovi.
- d) Objednávateľ sa zaväzuje zverejniť túto zmluvu, s výnimkou osobných údajov autora, v súlade s § 47a zákona číslo 546/2010 Z. z., ktorým sa mení a dopĺňa zákon číslo 40/1964 Zb. Občiansky zákonník, tri dni pred vydaním konkrétneho čísla časopisu Pamiatky a múzeá.

Článok VIII. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- a) Ďalšie právne vzťahy oboch zmluvných strán neupravené touto zmluvou sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka.
- b) Zmeny a doplnky k tejto zmluve o dielo musia byť urobené písomnou formou po predchádzajúcej dohode oboch zmluvných strán.
- c) Táto zmluva o dielo nadobúda platnosť dňom podpisu zmluvy zmluvnými stranami.
- d) Zmluva o dielo je vyhotovená na 2 stranách v štyroch vyhotoveniach, z ktorých autor obdrží jedno vyhotovenie a objednávateľ tri vyhotovenia.

V Bratislave, dňa

Objednávateľ:

Autor:

.....
PhDr. Katarína Kosová
generálna riaditeľka

.....